

4 May 2015

RUSSIAN

Original: ENGLISH



Миссия США при ОБСЕ

Ситуация в Балтиморе (штат Мэриленд)

Выступление временного поверенного в делах США Кейт Бернс
на заседании Постоянного совета в Вене
30 апреля 2015 года

Многие из нас следили за недавними событиями в Балтиморе. Местные жители, духовенство, защитники гражданских прав и другие лидеры общины выразили законную озабоченность в отношении смерти Фредди Грея после его столкновения с сотрудниками балтиморской полиции. Министерство юстиции США работает над решением этих проблем с местными правоохранительными органами, городской администрацией и членами общины. Детали этого трагического случая еще не выяснены.

Министерство юстиции официально открыло независимое расследование этого инцидента и собирает информацию для определения того, произошло ли какое-либо нарушение гражданских прав, которое может стать основанием для уголовного преследования. Министерство будет продолжать тщательное и всестороннее изучение фактов в ближайшие дни и недели. Управление общественно-ориентированных правоохранительных услуг в составе Министерства также осуществляет в сотрудничестве с другими ведомствами полную ревизию Балтиморского городского управления полиции. Представители Службы Минюста по связям с общинами работают на местах в Балтиморе, общаясь и координируя усилия с общественными группами и лидерами, а также с местными чиновниками. Министр юстиции Линч пообещала, что Министерство юстиции будет продолжать оказывать любую помощь, которая может быть полезна.

Министр юстиции Линч “решительно осудила бессмысленные акты насилия со стороны некоторых лиц в Балтиморе, которые привели к нанесению телесных повреждений сотрудникам правоохранительных органов, уничтожению имущества и нарушению общественного порядка в городе Балтиморе. Лица, совершающие насильственные действия, якобы в знак протеста против смерти Фредди Грея, оказывают медвежью услугу его семье, его близким, а также законным мирным демонстрантам, которые стремятся улучшить город для всех его жителей”.

Президент Обама заявил: “Я думаю, что мы, как страна, должны заняться самоанализом. Это не ново. Это происходит в течение десятилетий. И без каких-либо оправданий преступной деятельности, которая имеет место в этих общинах, отмечу, что мы также знаем, что если есть бедные общины, которые лишены возможностей, где дети рождаются в условиях крайней нищеты, ... если мы считаем, что в такой обстановке мы просто можем направить полицию, чтобы она выполняла грязную работу по сдерживанию проблем, возникающих там, не задавая вопросы – как страна и как общество – о том, что мы можем сделать, чтобы изменить эти общины, чтобы

помочь поднять эти общины и дать этим детям возможности, то мы не решим эту проблему”.

События в Балтиморе снова привлекли наше внимание к вопросу о действиях правоохранительных органов в Соединенных Штатах. В декабре 2014 года президент подписал распоряжение о создании Целевой группы по вопросам правоохранительной деятельности в 21-м веке для расширения связей полиции с общественностью и укрепления доверия между сотрудниками правоохранительных органов и общинами, которым они служат. Целевая группа выпустила первоначальный доклад в марте, в котором она предложила практические идеи, основанные на мнениях экспертов в области уголовного правосудия, общинных лидеров, сотрудников правоохранительных органов и защитников гражданских свобод.

Недавно президент Обама отметил, что если конструктивные предложения целевой группы будут приняты местными общинами, штатами и правоохранительными органами в целом, они приведут к позитивным результатам. Эти предложения помогут подавляющему большинству эффективных, честных и справедливых сотрудников правоохранительных органов лучше выполнять свою работу, и приведут к увольнению или переподготовке немногих сотрудников, которые не справляются с обязанностями. Президент признал, что эти предложения не решат всех проблем, но принесут конкретные результаты в восстановлении доверия между полицией и общинами, которым они служат.

Несмотря на трудности, с которыми мы сталкиваемся в Соединенных Штатах в отношении работы полиции и применения наших законов, – и из-за этих трудностей – Соединенные Штаты по-прежнему считают, что уважение прав человека и основных свобод, принципы терпимости и верховенства закона являются основами сильного демократического государства, и мы всегда будем стремиться выполнять наши обязательства в рамках ОБСЕ на максимально высоком уровне.

Благодарю вас, г-н председатель.